Khoh Charter 1 of Śarvanātha, year 193

Dániel Balogh

Author of digital edition: Dániel Balogh

Identifier: DHARMA_INSSiddham00084

Repository: SIDDHAM (siddham)

File path: XML-Provisional/DHARMA_INSSiddham00084.xml

Language: Sanskrit [Southern Brāhmī (unspecified)]

Commit: 2026-09-16 10:40 (3083d2d), last modified 2026-09-16 09:24 (c200993)

Edition

Seal

〈1〉 mahārāja-〈2〉 śa(r)va(nā)tha

Plates

〈Page 1v〉 〈1〉 *svasty〈.〉 uccakalpā¿t m?ahārājaughadeva◯s tasya puttras tat-pādānuddhyāto mahādevyā〈ṁ〉〈2〉 kumāradevyām utpanno mahārāja-◯kumāradevas tasya ⊔ puttras tat-pādānu〈3〉ddhyāto mahādevyāṁ jayasvāminyā◯m utpanno mahārāja-jayasvāmī tasya〈4〉 ⊔puttras tat-pādānu⊔ddhyāto mahādevyāṁ rāmadevyām utpanno mahārāja-vyāghras tasya〈5〉 puttras tat-pādānu⊔ddhyāto mahādevyām ajjhitadevyām utpanno mahārāja-jaya〈6〉nāthas tasya puttras ta⊔t-pādānuddhyāto mahādevyāṁ muruṇḍadevyām utpanno mahārāja-〈7〉 śarvvanāthaḥ kuśalī tama⊔sā-nadyā Uttara-pāre Āśramake brāhmaṇā〈8〉dīn kuṭumbinas sarvva-kārū¿n?ś ca samājñāpayati

viditam ¿bā?〈vo〉 stu yathaiṣa〈9〉 grāmo mayācandrārkka-samakālikas s¿a?draṅ-gas soparikaraḥ A-cāṭa〈10〉-bhaṭa-prāveśyaś cora-daṇḍa-varjjitaḥ catu〈r〉bhir

a¿n?ś¿e?〈aiḥ〉 pratipāditaḥ〈.〉 Ato〈11〉 ¿n?śa-dvayaṁ viṣṇunandinaḥ〈.〉␣ aparo py a¿n?śaḥ svāmināga-puttra-vaṇija〈ḥ〉〈12〉 śaktināgasya〈.〉 Aparo py a¿n?śaḥ kumāranāga-skandanāgayoḥ〈.〉 Etat-pu〈13〉ttra-prapauttra-tat-puttrādy-anukkrameṇa tāmra-śāsanenātisṛṣṭa〈ḥ〉〈.〉 ebhir ap¿a?〈i〉 may¿a?〈ā〉〈14〉nu-moditakaṁ yathopari-likhitaka-kkrameṇaiva sva-puṇyābhivṛddhaye sva-prati〈15〉ṣṭhāpitaka-bhagavat-pādānām āditsā-bhaṭṭāraka-pādānāñ ca khaṇḍa-phuṭṭa-pratisaṁ〈16〉␣skāra-karaṇāya vali-caru-sattra-gandha-dhūpa-mālya-dīpa-pravarttanāya c(ā)tisṛ〈〈ṣṭaḥ〉〉

〈Page 2r〉 〈17〉 t¿ai?〈e〉 yūyam eṣāṁ samucita-bhāga-◯bhoga-kara-hiraṇyādi-pratyāyopa〈18〉naya〈ṁ〉 kariṣyathājñā-śravaṇa-vidheyā◯ś ca bhaviṣyatha〈.〉 ye cāsmad-va¿n?śotpadya〈19〉mānaka-rājānas tair iya¿n? dattir na vilopyānumodanīyā yath¿o?〈ā〉-kālañ ca〈20〉 pratipālanīyā〈.〉 samucita-rājābhāvya-kara-pratyāyāś ca na grāhyāḥ〈.〉 yaḥ〈21〉 Imā¿n? datti¿n? lopayet saḥ pañcabhir mahā-pātakair upapā-takaiś ca saṁyukta(ḥ)〈22〉 syād〈.〉 uktañ ca mahābhārate bhagavatā veda-vyāsena vyāsena

1. Anuṣṭubh

sva-dattām para-dattā〈23〉 m bā
yatnād rakṣa yudhiṣṭhira
mahīm mahīmatāñ chreṣṭha
dānāc chreyo nupālanaṁ

2. Anuṣṭubh

〈24〉 prāye¿n?a hi narendrāṇāṁ
vidyate n¿a?〈ā〉śubhā gatiḥ
pūyante te tu satataṁ
pra〈25〉yacchanto vasundharāṁ

3. Anuṣṭubh

bahubhir vasudhā bhuktā
rājabhis sagarādibhiḥ
yasya〈26〉 yasya yadā bh¿u?〈ū〉mis
tasya tasya tadā phalaṁ

4. Anuṣṭubh

ṣaṣṭiṁ varṣa-sahasrāṇi
svargge moda〈27〉ti bhūmidaḥ

Acchettā cānumantā ca
tāny eva narake vase(T)

5. Anuṣṭubh

sarvva-sasya-samṛ〈28〉ddhā¿n? tu
yo hareta vasundharāṁ
śva-viṣṭhāyāṁ kṛmir bhūtvā
pitṛbhis saha majjate

〈29〉 likhitaṁ sambatsara-śate t¿ṛ?-navaty-uttare caittra-māsa-divase daśame〈30〉 bhogika-phālgudattāmātya-naptrā bhogika-varāhadinna-puttreṇa mahā〈31〉-sāndhiviggrahika-manorathena〈.〉¿dūtakar?〈dūtako〉 mahāvalādhikṛta-kṣattriya-〈32〉 śiva(gu)ptaḥ

Bibliography

First noticed and edited (from the original) in Fleet 1888. Summarised in Trivedi & Trivedi 2001, p. 50 (No. 4).

Originally encoded for Siddham in the project Beyond Boundaries (Grant Agreement No. 609823) by Dániel Balogh (2019, № IN00084). Encoding updated to DHARMA conventions by Dániel Balogh.

Secondary

Fleet, John Faithfull. 1888. *Inscriptions of the early Gupta kings and their successors*. First edition. Vol. 3. Corpus Inscriptionum Indicarum. Calcutta: Superintendent of Government Printing. Item 28.

Bhandarkar, Devadatta Ramakrishna. 1927–1936. *A list of the inscriptions of northern India in Brahmi and its derivative scripts, from about 200 A. C.: Appendix to Epigraphia Indica and record of the Archaeological Survey of India, volumes XIX to XXIII*. Calcutta: Archaeological Survey of India. [URL]. Item 1197.

Sircar, Dines Chandra. 1965. *Select inscriptions bearing on Indian history and civilization. Volume I: from the sixth century B.C. to the sixth century A.D.* 2nd edition revised and enlarged. Calcutta: University of Calcutta. Book III, item 49.

Goyal, Śrīrām. 1993. □□□□□□□□□□ □□□□□□/*Guptakālīna Abhilekha (Inscriptions of the Gupta Age)*. Jodhpur: Kusumanjali Prakashan. Items 337-338.